



ZAWIADOMIENIE COMMUNICATION

wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**

issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION**

**ul. Puławska 125
02-707 Warszawa, POLAND**



dotyczące: ¹ -
concerning: ¹ -

UDZIELENIA HOMOLOGACJI

APPROVAL GRANTED

ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL EXTENDED

ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED

COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN

OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55

Nr homologacji:
Approval No.:

E20*55R03/00*007152*00

- | | | |
|----|---|--|
| 1. | Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:
<i>Trade name or mark of the device or component:</i> | STEINHOF |
| 2. | Typu urządzenia lub komponentu:
<i>Type of device or component:</i> | M-271 |
| 3. | Nazwa i adres producenta:
<i>Manufacturer's name and address:</i> | GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.
33-100 Tarnów, ul. Przemysłowa 27A |
| 4. | Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:
<i>If applicable, name and address of manufacturer's representative:</i> | nie występuje
<i>N/A</i> |
| 5. | Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:
<i>Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component:</i> | nie występuje
<i>N/A</i> |
| 6. | Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:
<i>Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production:</i> | GRUPA STEINHOF Sp. z o.o.
33-100 Tarnów,
ul. Przemysłowa 27A |
| 7. | Data przedstawienia do homologacji:
<i>Submitted for approval on:</i> | 2025-07-02 |
| 8. | Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:
<i>Technical service responsible for conducting approval tests:</i> | Laboratorium Badań Pojazdów Sp. z o.o.
ul. Grodzieńska 74
16-100 Sokółka, Polska / Poland |

9. **Krótki opis:** **Zaczep kulowy przeznaczony do montażu w pojeździe marki:**
Brief description: *Coupling ball dedicated for cars make :*
MG 5 (Kombi / Estate) (09/2021 →)



- 9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:**
Type and class device or component:

M-271, A50-X

- 9.2. **Wartości charakterystyczne / Characteristic values :**

- 9.2.1. **Wartości pierwotne / Primary values:**

D (kN)	U (tonnes)	D _c (kN)	V (kN)	S (kg)
6,20	-	-	-	75

Wartości alternatywne / Alternative values:

D (kN)	U (tonnes)	D _c (kN)	V (kN)	S (kg)
-	-	-	-	-

- 9.3. **Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:**

For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta: **2122 kg**

Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:

Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

oś przednia/ oś tylna

front axle / rear axle

wg dokumentacji pojazdu

according to vehicle documentation

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta:

900 kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta:

75 kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:

Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:

1655 kg

Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:

Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M₁ - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1:

300 kg

Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M₁ vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:

- 9.4. **Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O₁ :**

For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O₁ trailer :

Tak/Nie ¹

Yes/No ¹

Nie dotyczy

N/A

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**

Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:

Dokument informacyjny nr / Information document No: M-271.00

11. **Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:**
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:
Dokument informacyjny nr / Information document No: M-271.00
12. **Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.**
Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4. **Nie dotyczy** *N/A*
13. **Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:**
For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type: **Nie dotyczy** *N/A*
14. **Data sprawozdania z badań:** **2025-06-27**
Date of test report:
15. **Numer sprawozdania z badań:** **LBH/050/H/2025**
Number of test report:
16. **Położenie znaku homologacji:** **Tabliczka znamionowa**
Approval mark position: *Rating plate*
17. **Powód(y) rozszerzenia homologacji:** **nie dotyczy**
Reason(s) for extension of approval: *N/A*
18. **Homologacja udzielona** ~~/rozszerzona~~ ~~/odmówiona~~ ~~/cofnięta~~¹
Approval granted ~~/extended~~ ~~/refused~~ ~~/withdrawn~~¹
19. **Miejsce / Place:** **Warszawa / Warsaw**
20. **Data / Date:** **29 lipca 2025 r. / 29 July 2025**
21. **Podpis:**
Signature:
DYREKTOR
z up.

Artur Marcinişzyn
Kierownik Wydziału Homologacji Pojazdów
- 
22. **Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:**
The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:
Dokument informacyjny nr / Information document No : **M-271.00**
Sprawozdanie z badań nr / Test raport No : **LBH/050/H/2025**

¹ Niepotrzebne skreślić / *Strike out what does not apply*